

丙辰仲春

國立北京大學
中國民俗學會

民俗叢書

莊嚴題端



國立北京大學
中國民俗學會 民俗叢書

第八輯 141 - 160

- 141 中國倫理學史 孫元培著 (1911)
- 142 山海經新論 凌純聲等著 (1933-6)
- 143-4 國民生活曆 陳果夫著 (1945)
- 145-8 中華風俗志 胡揆安編集
許世英、吳懷琛跋 (1933)
- 149 寧波風物述舊 張行周編集 (1974)
- 150-1 雷峯塔傳奇 清、方成培改撰 (1771)
- 152 中國的軼聯 歷代佚名著 陸美英集 (1961)
- 153 中國歌謠 朱自清著 (1939)
- 154 梁祝故事研究 周青樺著 (1975)
- 155-6 贛女嬌 蔡雲龍編繪 (1964)
- 157 大黑狼的故事 谷萬川搜記·周作人序 (1939)
- 158-60 西南民間故事 司徒白等編 (1956)

1460/14

**FOLKLORE AND
FOLKLITERATURE SERIES
OF NATIONAL PEKING UNIVERSITY
AND CHINESE ASSOCIATION
FOR FOLKLORE** SET 8. VOL. 141-160

- 141 THE HISTORY OF CHINESE ETHICS (1911)
by Ts'ai Yuan-p'ei
- 142 RECENT STUDIES OF THE SHAN HAI CHING
(1933-6) by Ling Shun-sheng etc.
- 143-4 A CALANDAR OF MODERN CHINESE (1945)
by Ch'en Kuo-fu
- 145-8 MODERN & ANCIENT CHINESE FOLKWAYS
(1933) by Hu P'o-an
- 149 THE FOLKLORE OF NING PO, CHEKIANG
(1974) by Chang Hsing-chou
- 150-1 BALLAD ABOUT THE LEI FENG PAGODA
(1771) by Fang Ch'eng-p'ei
- 152 CHINESE FUNERAL SCROLLS (1961)
by Anonymous authors
- 153 A COMMENTARY ON CHINESE FOLKSONGS
(1939) by Chu Yzu-ch'ing
- 154 STUDIES ON TALES OF LIANG AND CHU
(1974) by Chou Ching-hwa
- 155-6 CARTOONS DEALING WITH THE JOKES
(1964) by Ts'ai Yun-lung
- 157 THE BIG BLACK WOLF AND OTHER TALES
(1939) by Ku Wan-ch'uan
- 158-60 FOLKTALES OF SOUTHWESTERN CHINA
(1956) by Sung Che, Szu-t'u. Pai
-

扉頁說明

書名題字，係前任中國國立故宮博物院副院長莊慕陵（廌）教授的瘦金體手筆。

字旁狹長梯圖兩式：一為旗桿，一為燭臺，前者象徵高官晉爵，後者象徵子孫繁昌，兩者如今已成為上代殘存之物，特煩當代畫家陳海虹氏寫真垂遠。

古越 婁子匡 謹識 五九年三月

目錄

放鴨姑娘·····	一
兄弟分家·····	九
房子的故事·····	一九
太陽和月亮·····	二三
兩弟兄幫工·····	二六
傳家寶·····	三二
種田全靠功夫深·····	三六
夫妻橋·····	三九
阿秀王·····	四三
天女配九皋·····	五五
兩兄弟和兩姐妹·····	六六
蛇郎與阿宜·····	七六

放鴨姑娘

從前，有一個小姑娘，天天放鴨子。

有一天，一隻鴨子不見了，她就到處去找。

她一面找，一面「啼！啼！」①的喊着。

有一隻母老虎在山上聽見了，就帶着牠的一隻小老虎下到山腳，學着鴨子「嘎！嘎！」的叫。小姑娘以爲是她的鴨子在叫，就朝着那聲音走去。越走越遠，最後一直走進一個山谷裏去。

這時候，母老虎馬上變成一個老奶奶，牠的小老虎馬上變成一個姑娘。牠們在路邊搭了一個茅棚棚，等着要吃掉那個找鴨子的小姑娘。

不久，小姑娘「啼！啼！」的來到了。她看見路邊有一戶人家，裏面有一個老奶奶在紡棉花，就上前問道：

「奶奶！你看見我的鴨子沒有？」

「噢！看見，看見。」母老虎裝成很和氣的樣子回答。

①「啼！啼！」——喚鴨子的聲音。

「牠在哪裏？奶奶！」

「牠在我的畝裏吃魚仔。」

「謝謝你呵，奶奶！我去攞鴨子去了。」

母老虎急忙說道：「不忙，不忙。你累了吧，快到我屋裏來歇一歇氣。我那田裏小魚仔多極了，讓你的鴨子吃個飽吧。」

小姑娘走進母老虎的屋裏去歇氣。

過了一會，小姑娘說：

「謝謝你呵，奶奶！我要攞鴨子去了。」

母老虎又挽留道：

「不，不，你餓了吧，我煮點飯給你吃了再去。」

小姑娘辭謝不過，又坐了下來。

在吃飯的時候，小姑娘看見老虎和小老虎好像不會吃飯，總是沾口沾嘴的；拿筷子也不會拿，總是七叉八叉的。小姑娘覺得有些奇怪。

吃完了飯，天快黑了，小姑娘站起來說：

「謝謝你呵，奶奶！我要趕緊去攞鴨子。」

母老虎急忙攔阻道：



「天快黑了，在我家住一夜吧，明天一早你再回家去。」

小姑娘想：「我又認不得這個老奶奶，她怎麼對我這樣好呢？」她這樣想，心裏就有些懷疑，但是看了看天色，的確是晚了，今天回不到家了，就只好答應住下來。

天黑盡了，母老虎對小老虎說：

「你引姐姐去睡覺吧，明天姐姐要起早回家哩。」

小老虎引小姑娘到房間裏去睡覺，母老虎留在火炕邊假裝紡棉花。

小老虎一上牀就睡着了，小姑娘悄悄地摸牠的身體，哎呀！牠周身是毛粗粗的。

小姑娘明白了：這家原來是老虎！

她害怕得要哭喊起來，但是立刻覺得這樣做不對。

她盡量的鎮靜，慢慢地想着逃走的辦法：

她把自己的單衣脫下來，穿在小老虎身上；又把自己的銀手鐲取下來，戴在小老虎的手上；再把自己的棉衣完全撕爛，反穿在自己的身上。然後假裝睡着了。

到了半夜，母老虎悄悄走到門邊偷聽：裏面只有微弱的打鼾聲，好像她們都睡着了。

牠高興得了不得，趕快吹熄了燈，壅滅了火，馬上變成一隻大老虎，連爬帶棧地悄悄進到房間裏來。

牠一進來，就往牀上亂摸：一下摸着小姑娘的爛棉花，覺得軟和和的，像毛一樣。牠以爲是

牠的小老虎。

牠又去摸小老虎：只覺得身上穿的是布衣，手上戴的是銀鐲。牠斷定一定是小姑娘了，馬上狠狠地一口咬去，小老虎醒都沒醒就斷氣了。

母老虎開始把牠吃起來，吃得唧哩喳喳地響。

過了一會，小姑娘假裝醒過來問道：

「媽媽！你吃什麼這樣響？」

「吃虱子，跳蚤。」母老虎回答。

「給我吃一點。」

「餓得很！娃娃吃不得。」

小姑娘假裝睡了一會，又問道：

「媽媽！你吃什麼這樣香？」

「媽媽吃的是大炒豆。」母老虎回答。

「給我吃一點。」

「娃娃吃了打屁臭！」

小姑娘假裝撒嬌道：

「不，我要吃一點，不，我要吃一點。」

母老虎聽得不耐煩，就把小老虎的一隻爪子遞過來，說：「見別人吃自己也要吃，真餓！喏！拿去！」

小姑娘接了過來，一面假裝唧唧喳喳的吃，一面想：「等一下牠會發現我的，趕快想法子逃走吧。」

他就撒謊道：「媽媽！我肚子痛，要痢屁屁。」

「廁在牀底下。」母老虎回答。

「臭得很。」

「廁在火炕邊。」

「明天舅舅舅媽來不好看。」

「廁在屋角角。」

「怕耗子咬屁股。」

「那麼你想廁在哪的？」

「我想廁在大門口。」

「大門口怕老熊。」

小姑娘想了一想，用手在棉衣袋裏一摸，覺得白天捆草草用的那根索子還在，就說道：

「用這根索子，一頭捆着我，一頭你拿着，如果有老熊來，我就喊叫，你就把我一下子拉回

屋來，好嗎？」

母老虎說：「喉！」又去啃小老虎。

小姑娘出到門外，急忙把索子捆在一塊石頭上，說道：

「石頭！你救救我吧。老虎怎樣問，你就怎麼答呵！」

石頭說：「知道了，你快走吧。」

小姑娘一趟子跑走了。

過了一會，母老虎不見小姑娘回去，也不聽見她喊有老熊來，就問道：「廁完了沒有？」

「沒有。」石頭學着小姑娘回答。

再過了一會，母老虎又問：「廁完了沒有？」

「沒有。」

母老虎接連問了十幾遍，石頭還是說：「沒有。」

母老虎生氣了，高聲地罵道：

「廁金糞呢？還是廁銀糞？怎樣廁得這樣久？」

石頭不回答了。

母老虎更生氣了，「等我起來看一看！」說着，就翻身下牀，跑出門去。

但是門外並沒有牠的小老虎，只見索子的一頭捆在一塊石頭上。

牠奇怪了，轉回屋來，點火到處找。找來找去，找到牀上，牠揭開被窩一看，只見小老虎的腦殼滾在血灘裏。

牠哭叫起來：「哎呀！我吃錯了！我吃錯了！」

接着，牠衝出門去追趕小姑娘，一路追，一路叫罵：

「早曉得這樣我先吃了你！早曉得這樣我先吃了你！」

追呀！追呀！快到天亮的時候，牠追到河邊，看見小姑娘划着一隻小木船剛剛去到河中心，牠急忙喊道：

「等我一等，小姑娘！等我一等，小姑娘！」

「快過來吧，奶奶！」小姑娘從容地回答。

「怎樣才能來到呀？小姑娘！」

「你找一根索子，中間纏住你的頸子，兩頭捆兩塊大石頭，這樣你就來到啦，奶奶！」

母老虎馬上在河邊扯了一根粗藤子，中間纏着自己的頸子，兩頭繫着兩塊大石頭，然後連跑帶撲衝向河裏去。

這時候小姑娘站在岸上，笑嘻嘻地望着母老虎墜到河裏面淹死了。

兄弟分家

很久很久以前，在一個村子裏，有弟兄倆。哥哥名字叫太郎，弟弟叫小郎，他們的父母老早就死了，給他們只留下幾石毛田^①，一頭牛和一隻黃狗。

太郎很懶，成天呆在家裏，不下地幹活；放牛犁田都是小郎一人的事。

有一天，太郎對小郎說：「小郎，人大要分家，樹大要分杈，我倆現在已經都是大人了，咱們分家另過吧！」

小郎回答說：「哥哥，現在我們過得滿好。別分算啦！」

太郎聽了很生氣地說：「一定要分！你總是等我把飯菜做好，吃現成的。我不幹。」

小郎拗不過太郎，就答應了。

太郎先佔了幾石較好的田和那條牛，把幾石較差的毛田和黃狗分給了小郎。

分家後，太郎照舊不愛動彈，連牛也不放，他的牛餓得只賸一副骨架，走起路來，東倒西歪；小郎把黃狗餵得油光肥胖，天天帶着黃狗上山挖地砍柴，日子過得挺好。

①毛田——即荒田。

春耕的時候到了，小郎耕田沒有牛，愁住了，連飯也嚥不下去。

有一天，他正在悶悶不樂地坐在灶前打瞌睡，黃狗向他汪汪地叫了一陣。他醒了，趕快扛起鋤頭，拿着鏈刀，帶着黃狗下地犁田。他犁了一會，累了，就坐在地邊喘氣。黃狗站在主人的面前，又汪汪地叫了幾聲。小郎問黃狗道：「黃狗，黃狗！你叫喚什麼？你能幫我犁田嗎？」

沒想到，黃狗在田野裏來回地溜了幾趟，做出犁田的模樣。小郎一見，非常高興，就決定讓黃狗給他犁田。

小郎做了一套小犁耙，天天早上套上大黃狗去犁田。

大郎看到小郎的田翻得軟鬆鬆的，很納悶，就去問小郎：

「小郎，是誰給你犁的田？」

「我自己犁的。」

「哪來的牛？」

「我有我的大黃狗哩。」

大郎聽說狗能犁田，非常奇怪，硬要把小郎的黃狗借走試試。小郎就借給他了。

大郎滿指望黃狗給他犁田，可是大黃狗一走到大郎的地邊，就一步也不走了。氣得大郎掄起鞭子就打，三打兩打，就把大黃狗打死了。

天黑了，小郎還不見黃狗回來，就到哥哥家去找。

「哥哥，我的黃狗呢？」

「誰曉得你那倒運的畜牲死到哪兒去了！」

小郎見哥哥黑虎着臉，不敢再問，就溜走了。小郎到處尋找，左找也不見，右找也不見，末了在廁所背後的竹籬笆旁邊找到了；大黃狗已經死得僵硬了。他很傷心，抱起黃狗，一邊走一邊哭：

「分家分得一隻狗，

犁地牠在前面走；

哪個打死我的狗，

叫我小郎好難受。」

小郎哭罷，就把黃狗埋在園子裏，親子壘起一座土墳。每天早晚，他都要到墳上看看。

一天早上，小郎看到黃狗的墳頂上裂開一道縫，從縫裏冒出一棵黃橙橙的竹筍，閃着耀目的金光。晚上小郎又到墳上看時，筍子已經長成一棵漂亮的楠竹了。小郎高興極了，他一邊搖着楠竹一邊唱：

「搖錢樹，聚寶盆，

早落黃金晚落銀；

早落黃金千萬兩，

「曉落台銀千萬斤。」

小郎剛一住嘴，銀塊，金條，金銀珠子，真的嘩嘩叭啦接連不斷落了一地。他就趕快把金子銀子撿起，裝滿了兩兜。以後天天去看黃狗的墳時，每次都搖着楠竹，唱着同樣的歌，金子銀子照樣又落一地。

大郎看到小郎有很多金子，銀子，就問：「小郎，你打哪偷來的金子銀子？」

「不是偷的，是我從園子裏的那棵楠竹上搖下來的。」

大郎又問：「是真的嗎？現在還有沒有？」

「多着哩，你只要去搖，就會落下來。」

「你怎麼搖的？」

小郎就把他怎樣搖竹和唱歌的情形，一五一十告訴了大郎。

大郎聽了很高興，立刻就挑了兩個大筐子，連蹦帶跑到園子裏。他走到黃狗的墳上，一把抓住楠竹，剛要搖唱，嘩嘩有好多毛毛蟲，一個接着一個，掉在他的頭上，臉上，手上……大郎的全身都是毛毛蟲了。毛毛蟲很快又鑽進了他的衣服，把他刺得到處又癢又痛，他只得睡在地上亂滾。

大郎氣極了，立刻回家取了把柴刀^①，把棵楠竹砍了。

^①柴刀，是專用來砍竹和木柴的刀，較一般刀子厚重而大。